

# Conexión del Cliente

INFORMATIVO PRODUCIDO MENSUALMENTE POR MEMPHIS LIGHT, GAS AND WATER DIVISION

## Norma de Moratoria Relativa al Clima

MLGW no desconectará ninguna cuenta residencial de clientes de edad avanzada o discapacitados debido a falta de pago cuando el índice de calor pronosticado sea de 100 grados Fahrenheit\* o 95 grados en cualquier momento durante un periodo de 24 horas.



*\*El Servicio Nacional del Clima es la fuente oficial de las condiciones pronosticadas.*

## MLGW Presenta la Carrera A-Blazing

MLGW se ha asociado a Chickasaw Council of Boys Scouts of America y Girls Scout Heart of the South para presentar MLGW A-Blazing Race, una carrera de modelos de vehículos solares para niños y niñas exploradores. La carrera se llevará a cabo el sábado 17 de agosto, de 8 a.m. a 2 p.m., en el estacionamiento Beale Street Landing de MLGW, localizado en el 220 de South Main Street.



El propósito de la carrera es motivar a los exploradores a usar conocimiento científico, pensamiento creativo, experimentación y labor de equipo para diseñar y construir modelos de vehículos solares de alto desempeño.

MLGW proveerá estuches que contienen un panel solar y un motor. Cada participante en la carrera recibirá un emblema especial de explorador A-Blazing Race.

Niños y Niñas Exploradores(as) en cursos de sexto a octavo pueden inscribirse en línea en: <http://www.chickasawbsa.org> (pulsar en el calendario y seleccionar A-Blazing Race el 17 de agosto). Para más información sobre A-Blazing Race, contacte a Beverly Perkins en el 528-4820 o [commrelations@mlgw.org](mailto:commrelations@mlgw.org).

## Seguridad del Gas Natural

La Seguridad del Gas Natural es importante, sin importar la temporada del año. La conciencia pública sobre la seguridad del gas es algo que MLGW se esfuerza por mejorar, y a usted se le podría hacer una encuesta en un futuro próximo para medir su conocimiento. MLGW mantiene una infraestructura de gasoducto segura y confiable, que incluye 182 millas de tuberías de transmisión y 4.386 millas de distribución en el Condado Shelby.

- Algunos puntos para recordar sobre la seguridad del gas natural incluyen:
- Se usan marcas amarillas para mostrar la ubicación general de las tuberías principales y de transmisión del gas.



- Al gas natural se le agrega un olor al entrar en el sistema de MLGW. El mismo huele a sulfuro o huevos descompuestos. Las tuberías grandes de transmisión de otras compañías podrían no contener el olor.
- Señales de escape de una tubería de gas: olor a huevo descompuesto, sonido sibilante o rugiente, levantamiento de polvo o vegetación muerta cerca de tuberías, o burbujeo constante en una zona húmeda.

Si usted sospecha un escape de gas, Retírese inmediatamente del area, no opere equipo eléctrico o interruptores, y llame a MLGW al 528-4465 o al 911. Se puede encontrar más información sobre la seguridad del gas natural en [mlgw.com/residential/safety](http://mlgw.com/residential/safety).

## Calor Veraniego

Para ayudar a evitar malestares relacionados con el calor, he aquí algunos consejos útiles sugeridos por el Departamento de Salud de Memphis y el Condado Shelby para lidiar con el calor del verano:



- Tome suficientes líquidos fríos, especialmente agua; evite el alcohol y la cafeína.
- Vista algodón liviano o telas naturales sueltas y de colores claros.
- Limite las actividades al aire libre durante temperaturas altas.
- Tómese su tiempo; no exagere la actividad en el calor.
- Ejercítese temprano en el día o en la noche para evitar el recalentamiento.
- Permanezca fresco en el interior usando aire acondicionado o ventiladores.
- Nunca deje a alguien en un vehículo, especialmente a niños o personas de edad avanzada.
- Esté conciente de los síntomas de ataque y agotamiento por calor.

No olvide visitar a familiares y vecinos de edad avanzada en épocas de calor excesivo, ya que ellos son más susceptibles a las altas temperaturas.

## El Registro de Refugios para Tormentas Ayudará en la Respuesta a Desastres

Las personas que han instalado refugios para tormentas o cuartos seguros en sus casas o negocios necesitan inscribirlos en la Oficina de Preparación del Condado Shelby. Los despachadores de situaciones de emergencia usarán el registro para notificar a bomberos, paramédicos y otras entidades de respuesta durante una crisis. Esto ayudará a los rescatistas a encontrarle a usted, en caso de que resulte atrapado en su refugio o cuarto seguro. Los propietarios de refugios pueden inscribir sus direcciones en la Oficina de Preparación del Condado Shelby visitando [www.staysafeshelby.us/protect.html](http://www.staysafeshelby.us/protect.html) para completar y regresar el formulario. El registro no será compartido con el público. Para más información, contacte al Centro de Operaciones de Emergencia de la Oficina de Preparación del Condado Shelby al 901-222-6715.

***In English:** Find this newsletter, Customer Connection, in its original English version at our website by visiting [mlgw.com/customerconnection](http://mlgw.com/customerconnection).*

**Interactúe con MLGW vía: Twitter, Facebook, Blogspot y YouTube.**  
Solo visite [mlgw.com](http://mlgw.com) y pulse sobre los logotipos.

## **Calendario de la Comunidad**

**27 de julio:** Decimoquinta Subasta Anual Spirit of SRVS. Degustación de Alimentos y Vinos a beneficio de SRVS y personas con discapacidades, en el hotel Hilton Memphis. Para boletos y detalles: [www.srvs.org](http://www.srvs.org).

**28 de julio:** Cuarto Espectáculo Anual de Variedades de Personas Mayores, ofrecido por Kirby Pines Estates, 3535 Kirby Rd., de 3 a 5 p.m., presentado por Creative Aging Mid-South. Para más información: 272-3434 o [www.creativeagingmidsouth.org](http://www.creativeagingmidsouth.org).

**Del 27 al 29 de agosto:** Foro de Desarrollo Económico 2013, *Accelerating the Continuum*, Centro de Convenciones Memphis Cook. Para información: 525-6512 o [www.mmbc-memphis.org](http://www.mmbc-memphis.org).

**31 de agosto:** Trigésimonoveno Picnic Anual Stone Soul de WLOK Radio, Tom Lee Park, de 1 a 10 p.m. Admisión gratuita, ventas de alimentos y mercancía, artistas evangélicos, coros locales, atracciones para niños, exámenes de salud, regalos y más. Para información: 355-9009.